

«РИ» № 4/2015

Тема номера: Зарубежные маршруты русского искусства

Theme of the issue: International routes of Russian Art

Елена Бехтиева

«Гармония контрастов»

Публикуемый материал представляет одно из важных направлений деятельности Благотворительного Фонда им. П.М. Третьякова – художественно-просветительские проекты, которые осуществляются по линии международного сотрудничества. Выставка «Гармония контрастов» продолжает культурный диалог России и Португалии. Экспозиция картин Татьяны Харитоновой (Москва) и графических работ Терезы Гонсалвеш Лобу (Лиссабон) была развернута в Культурном центре Министерства иностранных дел РФ (март – апрель 2015) и вызвала интерес со стороны художественной общественности и официальных лиц, ратующих за взаимопонимание европейских стран. непохожие друг на друга Татьяна и Тереза представили два направления современного искусства: одно основано на уроках академической школы, другое – на неограниченной свободе самовыражения. Однако эти контрасты не нарушают гармонии художественного процесса, внося лепту в культурный диалог России и Португалии.

Elena Bekhtiyeva

The Harmony of Contrasts

This material represents one of the key areas of the Pavel Tretyakov Charitable Foundation – arts education projects carried out in the framework of international cooperation. The exhibition “The Harmony of Contrasts” is a continuation of the cultural dialogue between Russia and Portugal and includes paintings by Tatyana Kharitonova (Moscow) and graphic works by Theresa Gonsalves Lobu (Lisbon) shown at the Cultural Center of the Russian Federation Ministry of Foreign Affairs (March-April 2015). It evoked much interest on the part of the artistic community and officials who are supporters of relations of mutual understanding among European countries. Two different artists – Tatyana and Theresa – represent two directions of modern art: one based on the principles of academic art and the other, on the unlimited freedom of self-expression. However, these contradictions do not interfere with the harmony of the artistic process, both contributing to the cultural dialogue between Russia and Portugal.